



**FRAGILE Vaud**  
**Association vaudoise pour les traumatisés**  
**cranio-cérébraux**

## **Comptes annuels de 2021** **selon Swiss GAAP RPC 21**

Lausanne, 05.03.2022

Secrétariat: Rue du Bugnon 18, 1005 Lausanne  
Tel. 021 329 02 08, Email: [vaud@fragile.ch](mailto:vaud@fragile.ch)  
compte poste: 10-24090-1

[www.fragile.ch](http://www.fragile.ch)  
régions/vaud/neuchâtel



Nous sommes une organisation  
avec le label de qualité ZEWO

# FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés cranio-cérébraux

Annexe

## BILAN

		<b>31.12.21</b>	<b>31.12.20</b>
		CHF	CHF
<b>ACTIFS</b>			
Liquidités		456'563	509'245
Créances résultant de livraisons et de prestations		0	0
Créances à l'égard de FRAGILE Suisse	5.1	7'265	4'545
Autre créances à court terme		0	0
Comptes de régularisation actifs	5.2	5'006	2'486
<b>Actif en circulation</b>		<b>468'834</b>	<b>516'276</b>
Immobilisations financières	5.3	14'308	14'591
Immobilisations corporelles	5.4	25'977	25'977
Correction des valeur d'immobilisations corporelles		-25'975	-25'975
<b>Actif immobilisé</b>		<b>14'310</b>	<b>14'593</b>
<b>Total actifs</b>		<b>483'144</b>	<b>530'870</b>
<b>PASSIFS</b>			
Dettes résultant de livraisons et de prestations		0	0
Dettes envers FRAGILE Suisse		-499	369
Autres dettes à court terme		0	0
Comptes de régularisation passifs	5.5	2'218	3'906
<b>Fonds étrangers</b>		<b>1'720</b>	<b>4'276</b>
Capital des fonds	5.6	39'716	34'520
<b>Capital des fonds</b>		<b>39'716</b>	<b>34'520</b>
Capital lié		0	0
Capital libre		441'708	492'074
<b>Capital de l'organisation</b>	5.7	<b>441'708</b>	<b>492'074</b>
<b>Total passifs</b>		<b>483'144</b>	<b>530'870</b>

## FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés cranio-cérébraux

<b>COMPTE D' EXPLOITATION</b>		<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>PRODUITS</b>			
Donations reçues affectées		0	0
Donations reçues libres	6.1	10'232	117'650
Légats		0	0
Cotisations		90	230
<b>Donations reçues et cotisations</b>		<b>10'322</b>	<b>117'880</b>
Contribution Office fédéral des assurances sociales OFAS	6.2	5'196	5'196
Contributions divers secteur public		0	0
<b>Contributions du secteur public</b>		<b>5'196</b>	<b>5'196</b>
Produits des livraisons et prestations	6.3	15'807	15'057
<b>Produits des livraisons et prestations</b>		<b>15'807</b>	<b>15'057</b>
<b>Produits</b>		<b>31'325</b>	<b>138'133</b>
<b>CHARGES</b>			
Salaires		4'300	4'450
Prestations sociales		0	0
Autres frais de personnel		4'437	3'627
<b>Charges de personnel</b>	6.4	<b>8'737</b>	<b>8'077</b>
Aide directe	6.5	3'471	912
Charges d'information et sensibilisation	6.6	19'040	5'920
Charges de collecte de fonds	6.7	1'744	2'843
Charges administratives	6.8	43'505	56'249
<b>Charges d'exploitation</b>		<b>67'760</b>	<b>65'923</b>
Amortissements		0	0
<b>Amortissements</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Charges d'exploitation</b>		<b>76'497</b>	<b>74'000</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>		<b>-45'172</b>	<b>64'133</b>

**FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés cranio-cérébraux**

<b>COMPTE D' EXPLOITATION</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>Résultat financier</b>	<b>3</b>	<b>-156</b>
<b>Résultat exceptionnel</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Résultat avant variation du capital des fonds</b>	<b>-45'169</b>	<b>63'977</b>
Allocations	-5'196	-6'904
Utilisations		0
<b>Variation du capital des fonds</b>	<b>-5'196</b>	<b>-6'904</b>
<b>Résultat annuel avant allocations au capital de l'organisat</b>	<b>-50'365</b>	<b>57'073</b>
Allocations/Utilisations		
Capital lié	0	0
Capital libre	50'365	-57'073
	<b>50'365</b>	<b>-57'073</b>
<b>Résultat annuel après allocations au capital de l'organisat</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Lausanne, 05.03.2022

## FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés crânio-cérébraux

### TABLEAU DE FLUX DE TRÉSORERIE

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	CHF	CHF
<b>Flux de trésorerie résultant de l'activité d'exploitation</b>		
Résultat annuel	-50'365	57'073
Amortissements	0	0
Augmentation / diminution des créances	-2'722	-615
Augmentation / diminution des comptes de régularisation actifs	-2'520	329
Augmentation / diminution des dettes à court terme	-868	369
Augmentation / diminution des comptes de régularisation passifs	-1'688	1'119
Variation Fonds	5'196	6'904
	<b>-52'967</b>	<b>65'180</b>
<b>Flux de trésorerie résultant de l'activité d'investissement</b>		
Investissements dans des immobilisations corporelles	0	0
Désinvestissements d'immobilisations corporelles	0	0
Investissement dans des immobilisations financières	0	0
Désinvestissements d'immobilisations financières	284	143
Investissements dans des immobilisations incorporelles	0	0
Désinvestissements d'immobilisations incorporelles	0	0
	<b>284</b>	<b>143</b>
<b>Flux de trésorerie résultant de l'activité de financement</b>		
Augmentation / diminution des dettes financières	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>-52'683</b>	<b>65'323</b>
<b>Variation des liquidités</b>		
	<b>-52'683</b>	<b>65'323</b>
<b>Variation des liquidités</b>		
Etat des liquidités au 31.12.	456'563	509'245
Etat des liquidités au 01.01.	509'245	443'922
	<b>-52'683</b>	<b>65'323</b>
<b>Justificatif variation des liquidités</b>		

**TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL**

	Existant initial 01.01.2021	Dotation externe	Transfers capital internes	Utilisation fonds	Existant final 31.12.2021
<b>Moyens provenant du financement propre</b>					
Capital libre généré	492'074		-50'365		441'709
Capital lié généré pour Total capital lié	0	0	0	0	0
Résultat annuel sans résultat des fonds	0	-50'365	50'365		0
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>492'074</b>	<b>-50'365</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>441'709</b>
<b>Moyens provenant de fonds</b>					
Fonds de fluctuations OFAS <sup>1)</sup>	34'520	5'196	0	0	39'716
	<b>34'520</b>	<b>5'196</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>39'716</b>

<sup>1)</sup> Le Fonds de fluctuations couvre les dettes éventuelles à l'égard de l'OFAS pendant la période contractuelle 2020 -2023.

A commander à FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés cranio-cérébraux, Rue du Bugnon 18, 1005 Lausanne, tel. 021 329 02 08, email: vaud@fragile.ch

Lausanne, 05.03.2022

## FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés cranio-cérébraux

### TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL

	Existant initial 01.01.2020	Dotation externe	Transfers capital internes	Utilisation fonds	Existant final 31.12.2020
<b>Moyens provenant du financement propre</b>					
Capital libre généré	435'001		57'073		492'074
Capital lié généré pour Total capital lié	0	0	0	0	0
Résultat annuel sans résultat des fonds	0	57'073	-57'073		0
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>435'001</b>	<b>57'073</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>492'074</b>
<b>Moyens provenant de fonds</b>					
Fonds de fluctuations OFAS <sup>1)</sup>	27'616	6'904	0	0	34'520
	<b>27'616</b>	<b>6'904</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>34'520</b>

<sup>1)</sup> Le Fonds de fluctuations couvre les dettes éventuelles à l'égard de l'OFAS pendant la période contractuelle 2020 -2023.

A commander à FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés cranio-cérébraux, Rue du Bugnon 18,  
1005 Lausanne, tel. 021 329 02 08, email: vaud@fragile.ch

Lausanne, 05.03.2022

# FRAGILE Vaud

## Association vaudoise pour les traumatisés crânio-cérébraux

### Annexe 2021

#### 1. Fondements généraux de la présentation des comptes

La présentation des comptes de FRAGILE Vaud, Association vaudoise pour les traumatisés crânio-cérébraux s'effectue en accord avec la recommandation sur la présentation des comptes Swiss GAAP RPC (RPC fondamentales et RPC 21).

Elle correspond à la législation et aux statuts ainsi qu'aux prescriptions de la Fondation de ZEWO.

Les comptes annuels fournissent une image correspondant à la réalité (true and fair view) de la situation financière, de la fortune et du résultat.

#### 2. Organisations / Personnes proches

Les organisations / institutions suivantes ont la qualité d'organisations proches:

- Fragile Suisse, Association suisse pour les traumatisés crânio-cérébraux, Zurich
- Membres du comité et membres de l'association

L'organisation faitière paie sur la base d'un contrat de collaboration des contributions notables à des buts concrets et statutaires à "FRAGILE Vaud".

#### 3. Indemnités versées aux membres des organes directeurs

Seulement les frais effectifs ont été remboursés aux membres des organes directeurs.

#### 4. Fondements de comptabilisation et d'évaluation

La comptabilisation a été effectuée à la date du bouclage de l'exercice à la valeur du marché.

Les comptes annuels sont libellés en CHF.

#### 5. Remarques sur certaines positions du bilan

Les informations suivantes sont fournies comme compléments aux différents postes du bilan.

##### 5.1 Créances à l'égard de FRAGILE Suisse

La créance comprend un paiement de l'organisation faitière pour des dons du quatrième semestre et sera créditée au début 2022.

##### 5.2 Comptes de régularisation actifs

Le compte de régularisation actif sont des frais de l'abonnement général CFF qui débute le 2022.

##### 5.3 Immobilisations financières

Il s'agit d'un dépôt de garantie de la Banque Cantonale Vaudoise (BCV) et des titres BCV.

##### 5.4 Immobilisations corporelles

Toutes les immobilisations corporelles sont entièrement amorties et ne figurent dans le bilan que comme poste "Pro memoria" à la valeur de CHF 1.

##### 5.5 Comptes de régularisation passifs

Le montant provient des frais d'aides directes, des frais de personnel et des frais d'administration.

##### Dettes non portées au bilan :

La contribution AI pour les prestations selon art. 74 LAI est affectée. Au moment de la clôture annuelle, il n'était pas encore clair si et dans quelle mesure des montants devaient être placés dans un fonds selon l'art. 74 LAI (voir point 6.2 OFAS ci-dessous).

##### 5.6 Capital des fonds

Pour le but du fonds voir "Tableau de variation du capital".

##### 5.7 Capital de l'organisation

Le capital de l'organisation a été modifié par la perte de l'année 2021 (CHF 50'365); voir justificatif "Tableau de variation du capital".

#### 6. Remarques sur les postes du compte d'exploitation

Le compte d'exploitation a été établi selon la méthode de l'affectation des charges par nature. La répartition des frais de projet directs et des charges administratives a été effectuée conformément aux données existantes dans le compte de résultat. Indications sur la répartition des charges de personnel, voir ci-dessous (Chiffre 6.4).

##### Produits

6.1 Dans "Donations reçues libres" sont mentionnés les dons pour l'association régionale provenant du mailing ainsi que les dons commémoratifs.

6.2 Les "Contributions du secteur public" comprennent la contribution AI pour les prestations selon l'art.

# FRAGILE Vaud

## Association vaudoise pour les traumatisés crânio-cérébraux

74. LAI (conformément à la convention de prestations 2020 -2023) de l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS).

6.3 Dans la position "Produits des livraisons et prestations" sont mentionnés les autres revenus.

Charges

6.4 Charges de personnel

Les charges de prestation de services comprennent diverses prestations à l'intention des cérébro-lésés et leur proches, comme les conseils, les relations publiques, les événements et le soutien des groupes d'entraide.

		<b>2021</b>	<b>2020</b>
		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
Charges de fourniture de prestations	Charges de personnel	4'731	4'732
	Charges d'exploitation	44'263	34'956
	<b>TOTAL</b>	<b>48'994</b>	<b>39'688</b>
Charges de collecte de fonds	Charges de personnel	406	226
	Charges d'exploitation	6'094	8'468
	<b>TOTAL</b>	<b>6'500</b>	<b>8'694</b>
Charges administratives	Charges de personnel	3'600	3'119
	Charges d'exploitation	17'402	22'500
	<b>TOTAL</b>	<b>21'002</b>	<b>25'618</b>

Les charges de collecte de fonds et d'administration ont été calculées selon la méthode du ZEWO.

6.5 Sous "Aide directe" sont englobées les charges pour les groupes d'entraide, les manifestations pour les cérébro-lésés; de même que l'aide matérielle aux traumatisés.

6.6 Sous "Charges d'information et sensibilisation" figurent les dépenses pour les événements, les relations publiques, les actions stand, l'impression du matériel d'information et publicitaire, etc.

6.7 Sous "Charges de collecte de fonds" figurent les dépenses pour les activités de recherche de fonds.

6.8 Le poste "charges administratives" comprend la mise en oeuvre de l'administration de l'association ainsi que les charges administratives générales (loyers, assurances choses, matériel de bureau, téléphone, support informatique, frais du comité, etc.).

### 7. Prestations bénévoles

L'engagement bénévole s'élève à 1'420 heures en 2021 (ceci correspond à 0.7 personne à plein temps)

1'308 heures	par des personnes à titre honorifique (membre du comité)
112 heures	par des volontaires

### 8. Remarque sur le nombre de postes à plein temps

Le nombre de postes à plein temps durant l'exercice n'a pas dépassé la moyenne annuelle de 10, comme l'année précédente.

### Rapport de prestations 2021

L'organisation a un but non lucratif et vise les points suivants:

- le soutien global et l'amélioration de la situation médicale, sociale et juridique des traumatisés et de leurs proches
- la collaboration avec les groupes d'entraide ainsi que le soutien et l'encouragement de ces groupes d'entraide
- l'information au public concernant les problèmes et les besoins des traumatisés

Les données supplémentaires nécessaire selon Swiss GAAP RPC 21 du rapport des prestations sont présentées dans le rapport annuel de l'organisation.